



OTE VIRANHALTIJAPÄÄTÖKSESTÄ
UTDRAG FRÅN
TJÄNSTEINNEHAVARBESLUT

Julkaisupäivämäärä/Publiceringsdatum:
sähköiselle ilmoitustaululle/på elektroniska anslagstavlan

Vastaanottajat/Mottagare:

Lähetetty sähköpostitse/Skickat per e-post:
Lähetetty kirjeitse/Skickat per brev:

Oikaisuvaatimusviranomainen/Omprövningsmyndighet:
Loviisan kaupungin tekninen lautakunta/Tekniska nämnden i Lovisa stad

Otteen oikeaksi todistaa/Utdragets riktighet bestyrks av

07.04.2026

<Lisaa nimi>
toimistosihteeri/byråsekreterare



Loviisan keskustaajaman itä- ja pohjoisosien yleiskaavan luontoselvityksen hankkiminen / Upphandling av en naturinventering för generalplan för den norra och östra delen av Lovisa centralort

Selostus/Redogörelse

Loviisan keskustaajaman itä- ja pohjoisosan osayleiskaavan laatiminen on määrä aloittaa vuoden 2026 kuluessa. Ennen varsinaisen kaavoitustyön aloittamista on syytä hankkia suunnittelualueen luontoarvojen kartoittamiseksi luontoselvitys. Luontoselvitystä koskevat tarjouspyynnöt lähetettiin 13.2.2026 kolmelle konsulttitoimistolle (Afry Oy:lle, Ramboll Finland Oy:lle ja Luontoselvitys Kotkansiivelle). Tarjousta pyydettiin aluksi 27.2.2026 mennessä, mutta tarjousaika jatkettiin 9.3.2026 asti. Tarjoukset avattiin 10.3.2026. Määräajan puitteissa saapui kaksi tarjousta, toinen Luontoselvitys Kotkansiiveltä 9.3.2026 (17 280 €) ja toinen Ramboll Groupilta 2.3.2026 (19 732 €). Kumpikin tarjous todettiin tarjousten avausten yhteydessä tarjouspyynnön mukaisiksi ja laadultaan toisiaan vastaaviksi. Tarjoushintojen ollessa tarjouspyynnön valintaperusteissa kerrotun mukaisesti 15 %:n sisällä toisistaan arvioidaan hinnan ohella myös yrityksen työhön esittämien henkilöiden referenssejä. Ne todettiin kummankin yrityksen osalta riittävän hyväksi ja tasavertaisiksi.

/

Enligt planerna ska utarbetandet av en generalplan för den norra och östra delen av Lovisa centralort inledas under 2026. Innan det egentliga planläggningsarbetet inleds bör en naturinventering upphandlas för att kartlägga planeringsområdets naturvärden. Anbudsförfrågningar för naturinventeringen skickades 13.2.2026 till tre konsultbyråer (Afry Oy, Ramboll Finland AB och Luontoselvitys Kotkansiipi). Anbud begärdes först senast 27.2.2026, men anbudstiden förlängdes till 9.3.2026. Anbuderna öppnades 10.3.2026. Inom utsatt tid lämnades två anbud, den ena av Luontoselvitys Kotkansiipi 9.3.2026 (17 280 €) och den andra av Ramboll Group 2.3.2026 (19 732 €). Vid öppnandet av anbuderna konstaterades att båda anbuderna stämmer överens med anbudsförfrågan och är av likvärdig kvalitet. Eftersom anbudspriserna ligger inom 15 % från varandra, i enlighet med vad som anges i urvalskriterierna i anbudsförfrågan, bedömer man utöver priset referenserna för de personer som företaget föreslår för uppdraget. Referenserna konstaterades vara tillräckligt bra och jämbördiga för båda företagen.

Perustelut/Motiveringar

Yritysten työhön tarjoamien laadullisten referenssien ollessa tasavertaiset, tarjous ratkaistiin käytännössä hinnan perusteella, jolloin halvemmän kokonaishinnan tarjonnut Luontoselvitys Kotkansiipi voittaa tarjouskilpailun kokonaishinnalla 17 280 euroa



VIRANHALTIJAPÄÄTÖS
TJÄNSTEINNEHAVARBESLUT

Kaupunkisuunnittelupäällikkö	07.04.2026	§ 6/2026
	(alv. 0 %). Tarjous on laadullisesti tarjouspyynnön mukainen. / Eftersom de kvalitativa referenser som företagen erbjöd för uppdraget var jämbördiga avgjordes anbudet i praktiken på basis av priset, vilket innebär att Luontonselvitys Kotkansiipi vinner anbudsförfarandet med totalpriset 17 280 euro (moms 0 %). Anbudet motsvarar anbudsförfrågan vad gäller kvalitet.	
Päätös/Beslut	Påttän valita Luontonselvitys Kotkansiiven Loviisan itä- ja pohjoisosien yleiskaavan luontonselvityksen tekijäksi kokonaishintaan 17 280 euroa. / Jag beslutar att välja Luontonselvitys Kotkansiipi till utarbetare av en naturinventering för generalplanen för den norra och östra delen av Lovisa centralort till ett totalpris av 17 280 euro.	
Päiväys ja allekirjoitus Datum och underskrift	Loviisassa 7.4.2026 Lovisa 7.4.2026 <i>Päätös on järjestelmäallekirjoitettu. / Beslutet är undertecknat i systemet.</i> Marko Luukkonen Kaupunkisuunnittelupäällikkö Stadsplaneringschef	
Jakelu/Distribution	Luontonselvitys Kotkansiipi Ramboll Group tekninen lautakunta	



OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Loviisan kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa *asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulukuun- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on se Loviisan kaupungin toimielin, jonka alla päätöksen tehnyt viranhaltija toimii.

Kirjaamon yhteystiedot:
Postiosoite: PL 77, 07901 Loviisa
Käyntiosoite: Mariankatu 12 A
Sähköpostiosoite: kaupunki@loviisa.fi
Puhelinnumero: 019 555 555

Kirjaamon aukioloajat ovat:



Kaupunkisuunnittelupäällikkö

07.04.2026

§ 6/2026

ma-ke 9–11.30 ja 12.30–15
to 9–11.30 ja 12.30–17
pe 9–11.30 ja 12.30–15

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Loviisan kaupungin kirjaamosta.



ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Lovisa stads registratorskontor** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos det Lovisa stads organ under vilket tjänsteinnehavaren som fattat beslutet lyder.

Registratorkontorets kontaktinformation:

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa
Besöksadress: Mariegatan 12 A
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi
Telefonnummer: 019 555 555

Registraturen är öppen:



Kaupunkisuunnittelupäällikkö

07.04.2026

§ 6/2026

måndag–onsdag 9–11.30 och 12.30–15

torsdag 9–11.30 och 12.30–17

fredag 9–11.30 och 12.30–15

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.